

## REGENERACION QUE NO APARECE

Pasan los días sin que se vislumbre señal alguna de que los consejeros responsables se consagran á realizar la campaña reformista que se comprometieron á realizar durante las vacaciones parlamentarias.

En tanto el Gobierno deja deslizar el tiempo viajando y tomando baños ó aguas minerales, dos importantes personalidades del partido conservador se preparan á buscar sucesores á varios compañeros del Sr. Silvela, y también al propio jefe del Gabinete, si éste no se enmienda y rectifica su conducta de complacencias y debilidades.

El general Martínez Campos ha vaticinado ya la crisis parcial en la que serán sacrificados el ministro de la Guerra, el de Marina y el de Gracia y Justicia; crisis á plazo fijo que se realizará antes de que se abran las Cortes á principios de Noviembre, y que el Sr. Silvela aceptará resignado y satisfecho, al propio tiempo, por la imposición del presidente de la alta Cámara y por verse así libre de estorbos tan importunos como el general Polavieja.

Por otra parte el duque de Tetuán, si bien nada hizo para que caiga del poder el actual Gobierno, procura hacer público que tampoco tiene de común con el Sr. Silvela y los demás ministros otra cosa que el nombre de conservador.

No será de los que creen dificultades al presidente del Consejo para que no se le atribuya el propósito de impedirle que pueda demostrar hasta donde llegan sus iniciativas y sus condiciones de hombre de gobierno; pero, si el Sr. Silvela fracasa, entonces recogerá el poder de sus manos si la Corona le otorgase su confianza.

Hoy por hoy, no compartirá con él las responsabilidades del Gobierno, pues sino quiso compartirlas cuando el presidente del Consejo era una esperanza, menos ha de aceptarlas ahora que representa un Gobierno fracasado.

Apesar de esta actitud de los señores Martínez Campos y duque de Tetuán, el Sr. Silvela no hace otra cosa que ganar días para vivir y perderlos para el cumplimiento de lo que ofreció al país antes de suspenderse las sesiones de Cortes, y, lejos de existir la unidad de pensamiento proclamada por el Sr. Dato, cada ministro continúa con su criterio particular, haciendo de todo punto imposible la regeneración tantas veces ofrecida y nunca realizada, ó traducida en proyectos factibles y razonables.

Creemos, pues, mucho más próxima la solución que espera el duque de Tetuán, que la crisis parcial anunciada por el general Martínez Campos, porque con Polavieja, Durán y Gómez Imaz, ó sin ellos, el Sr. Silvela no será jamás el que nos lleve á esa regeneración que no aparece por parte alguna.

Orense.

## SILUETAS DEL PASADO

### La Mariquita Guerrero

## DEL SIGLO XVII

El discutido viaje á París de la actriz María Guerrero ha hecho recordar á una cómica del siglo XVII, que no le iría en zaga, en cuestión de valer, si hemos de creer á los críticos de su época, no tan aduladores como algunos literatos modernos, que hacen elogios al por mayor, como mérito para presentar obras al por menor.

En el siglo XVII hubo también cómicos que, deseando ensanchar el círculo de sus glorias, buscaron admiradores en los que hablaban el idioma de Molière. Fué uno de estos cómicos Sebastián del Prado, y una de estas comediantes la famosa Bezona.

Algo de original y misterioso tenía la historia de esta actriz.

Decíase, y se decía con razón, que Francisca Bezón, que más adelante diremos por que llevaba este nombre, era hija natural de uno de los más célebres poetas que florecieron en el reinado de Felipe IV. Lo seguro es que no tuvo padre conocido, y que secretamente fué entregada para ser criada y educada á la cómica Ana de Peralta.

Esta se hallaba casada con un actor de la compañía renombrada de Cristóbal de Avendaño. Llamábase Juan Bezón, y he aquí ya la razón del apellido de la actriz á quien nos referimos.

Mientras el incógnito padre de la Francisca vivió, no faltaron regalos y escudos en casa de la Peralta; pero al morir aquél, los ingresos se acabaron, y las raciones que Bezón y su esposa cobraban no eran bastante á mantener con desahogo la casa.

Hábase convertido la Bezona en una hermosísima mujer, y su afición á las tablas le había hecho aprender largos «parlamentos» de las comedias de Calderón, Lope y Tirso, que recitaba con viva entonación delante de los compañeros de sus padres adoptivos.

Como servía para el caso, y quizás si no hubiera servido hubiera pasado lo mismo, Bezón y la Peralta acordaron dedicar al histrionismo á la Francisca, con gran satisfacción de ella y alegría del ya viejo Avendaño.

Presentarse en escena y conquistar las simpatías del público, fué tarea fácil. Subió los escalones del arte diestramente, y al poco tiempo hacía ya los papeles de primera dama en los corrales cortesanos.

Cuando en 1659 la infantá María Teresa, hija de Felipe IV, casó con Luis XIV de Francia, se pensó en llevar á París una compañía de comediantes españoles que diesen á conocer las obras de nuestros clásicos.

Y aquí entra la línea de afinidad entre la Bezona y nuestra actual y aplaudida María Guerrero.

Francisca Bezón soñó ser ella la actriz llamada á realizar esta empresa. Trabajaba entonces con Sebastián del Prado, aquel comediante que después se hizo fraile. Habló con él, buscaron valiosas y aristocráticas influencias, y el viaje se convino.

Compráronse ricos trajes, se estudiaron las mejores obras del repertorio español, y tras espinosas jornadas, la Bezona, Sebastián del Prado y sus cómicos, pisaron las calles de la capital de Francia.

Protegidos por los reyes, no era de esperar un mal negocio, y así ocurrió. Cada noche y cada comedia fueron nuevos triunfos para la Bezón.

Tanto se aficionó á Francia, y tanto se aficionaron los franceses á ella, que cuando se habló de regresar, Francisca dijo que no, y que si Prado la abandonaba ella buscaría compañía y sentaría plaza de autora.

Once años residió en París, descansando escasísimas temporadas, y según Pellicer y Ugalde, regresó cargada de aplausos y alhajas, aunque tampoco le faltaban ya achaques y años.

Estos últimos le obligaron á dejar la escena, y con el dinero ahorrado compró unas casas en la calle de Cantarranas, de Madrid, donde se fué á vivir y á descansar.

No sabemos si por entonces ó antes casó con Vicente de Olmedo, también comediante, y que, según un autor del siglo pasado, «era

señalado en el danzar, en hacer penachos y en en jugar la negra, y viejo tan arriscado, que siempre llevaba la espada y la daga en la cinta.»

Pasaron la vida cómoda y tranquilamente, luciendo ella sus alhajas de Francia, y siendo la envidia de no pocas compañeras que, más hábiles en la escena, no habían sabido serlo en la vida práctica para ahorrar lo que en la vejez necesitaban.

La Bezona fué tan célebre en Francia como en España.

Era devotísima de la Virgen de la Novena, á cuya hermandad pertenecía desde 1650.

Murió en sus casas propias, ya citadas, el día 1 de Enero de 1703.

NARCISO DÍAZ ESCOBAR

## EL PROCESO DREYFUS

## LA REVISIÓN

Los debates han continuado á puertas cerradas, desde las seis y media á las once y media de la mañana del día 8, sin incidente alguno.

El general Chamoin continuó la lectura del expediente militar, que no terminará hasta la mitad de la sesión de mañana 9.

Después informará el Sr. Paleologue, dando cuenta del expediente secreto diplomático.

Es posible que el sábado puedan continuar las audiencias públicas.

## Como trabaja el Tribunal

En las sesiones secretas que celebra el Consejo de guerra, el presidente, los jueces, el fiscal y el defensor, en torno de la mesa presidencial y cerca de Dreyfus, examinan uno por uno los documentos, que van pasando de mano en mano. Algunos de estos documentos están redactados en alemán. Los jueces leen el original y su traducción. Al discutirlos se emplean, como se hizo ante el Supremo, las iniciales de los apellidos al designar á los agentes franceses ó extranjeros. Así, pues, se guardan todas las conveniencias diplomáticas, en que la prudencia aconseja no revelar los nombres.

## El capitán Lebrun-Renaud

El redactor de *Le Temps*, M. Brisson, hacelebrado anteayer aquí una entrevista con el capitán Lebrun-Renaud, que es, como se recordará el que acompañó á Dreyfus en el momento de la degradación.

Lebrun-Renaud ha dicho á Brisson que Dreyfus le confesó su culpabilidad, y jura y perjura que esto es cierto.

La actitud de Lebrun-Renaud promete un careo sensacional con Dreyfus.

## La salud de Dreyfus

Se ha dicho que Dreyfus estaba enfermo. No es exacto, si bien necesita alimentarse exclusivamente de huevos y leche, porque el estómago sufre las consecuencias de haber abusado de la quinina.

Apesar de la dieta láctea, Dreyfus tiene buen color, agilidad y energía.

## Los abogados de Dreyfus

Los abogados de Dreyfus, según se afirma, consideran muy favorable la situación actual de su defendido.

El examen del expediente secreto parece corroborar esta impresión de los letrados Demange y Labori.

Dreyfus sigue atentamente la discusión y el examen de las piezas secretas en las sesiones que el Consejo de guerra está celebrando á puertas cerradas, ofreciéndose el acusado á traducir las palabras difíciles de los documentos redactados en alemán, cuya lengua posee con perfección.

## TEMBLOR DE TIERRA

## EN GALICIA

## EN LA CORUÑA

Anteanoche, á las ocho menos cuarto aproximadamente, sintióse en esta ciudad un temblor de tierra.

Le precedió y fué acompañado de un sordo ruido semejante á un trueno lejano.

Duró el fenómeno de dos á tres segundos. Fué advertido en toda la población.

Muchas personas que recuerdan haber sentido en La Coruña algún otro temblor de tierra, dicen que ninguno fué seguido de un ruido tan perceptible como el de anteanoche.

La alarma en muchas viviendas fué grande. Hubo numerosos vecinos que impresionados, alarmados justamente al ver oscilar una mesa, una silla, la luz, retremblar la loza en los vasos ó algo semejante, se echaron á la calle dando voces.

De las paredes de varias casas cayeron grandes trozos de enlucido.

Parece que también se desplomaron una ó dos chimeneas.

Desgracias no hubo que lamentar ninguna.

Una conocida persona nos refería anteanoche después del fenómeno, que estando leyendo sintió retremblar fuertemente la pantalla del quinqué y que una pequeña silla que estaba á su lado, cayó al suelo.

En el gabinete fotográfico del Sr. Avrillón, trepidó de tal modo la armazón y crugieron con tanta fuerza las maderas, que pareció que iba á desplomarse.

Los operarios de una fábrica próxima al cuartel de Caballería, abandonaron momentáneamente el trabajo, vivamente impresionados.

En una calle bastante céntrica una joven salió dando gritos á una ventana, presumiendo que se le caía encima un chinero en el cual se ocupaba en colocar loza al ocurrir el temblor.

En las oficinas del Ayuntamiento hubo también alguna alarma cuando los empleados vieron de pronto moverse escribanías y legajos.

En uno de los cuarteles, en el cual viven algunas familias, se vinieron al suelo, en la cocina, porción de pucheros.

En un comercio de quincalla se descolgaron y cayeron con estrépito dos lámparas que del techo pendían.

En la calle del Orzán bastantes personas, que desoladas se lanzaron á la calle, formaban después del suceso nutridos grupos comentándole á su modo.

Algunos otros incidentes ocurrieron que sería prolijo enumerar.

En general, lo apreciado por todos en cada casa, fué algo así coma la trepidación que produciría si pasase rodando por la calle un pesado armatoste.

Un municipal lo explicaba gráficamente:

—Estaba derecho sobre una piedra, cerca de la fuente de Santa Catalina—decía—cuando de pronto ¡Jesús! sentí como si la piedra se moviese. Y no es que la piedra bailase, no, señor, ni que yo no guardase equilibrio, sino que parecía mismamente como si pasase un coche.

El temblor de tierra fué anteanoche el objeto de todas las conversaciones.

## EN FERROL

A las siete y cuarenta y cinco minutos de la tarde, se sintió un fuerte temblor de tierra. La alarma que produjo entre el vecindario fué grande.

En diferentes casas hubo desperfectos, aunque de escasa importancia.

El fenómeno tuvo seis segundos de duración.

## EN SANTIAGO

A las siete y treinta y dos minutos de la tarde se apreció perfectamente en esta ciudad un temblor de tierra que duró de cinco á seis segundos y que fué acompañado de un ruido bastante fuerte.

La dirección del fenómeno fué de Noroeste á Sudeste.

El vecindario se echó á la calle alarmadísimo. Las mujeres gritaban y corrían aterrizadas. Hubo varios daños de muy poca significación.

No ocurrieron desgracias.

En edificios como la Catedral y el palacio Consistorial oyóse algo así como el choque de unas piedras con las otras en el abovedado.

## VARIEDADES

### El volcán de la Exposición de París

La exposición de París abundará en interesantes espectáculos, de los cuales

será sin duda uno de los más curiosos el volcán artificial que se va á construir en Grenelle, á la orilla del Sena. La altura de este volcán será 328 pies, y el diámetro 485. En las laderas habrá caminos y senderos sombrados para uso de las personas que quieran subir á la cumbre. El camino principal tendrá una anchura de 25 pies, subirá espiralmente hasta la altura de 240 pies y tendrá de trecho en trecho algunas mesetas adornadas con plantas y flores, entre las cuales habrá cómodos asientos para descansar en ellos. A la altura de 120 pies se encontrará una plataforma circular de 30 pies de ancho y 1.000 de circunferencia, desde la cual podrá verse una gran parte de París.

A los 240 pies habrá otra plataforma de la misma anchura que la primera, pero de menos longitud, por estar más cerca de la cumbre.

La vegetación de esa montaña artificial será tan variada, que incluirá desde la espléndida flora del Mediterráneo, hasta las plantas que pasan la existencia luchando con el hielo de las más altas montañas naturales.

Además de los caminos y senderos ya indicados, habrá un tranvía de cable, que llegará hasta la más alta galería. Por las noches la cumbre estará envuelta en nubes de humo y á horas determinadas habrá erupciones volcánicas arrojando chorros de lava que imitarán de la más realística manera la de los volcanes verdaderos. Dicha montaña, que será de tierra, tendrá una armadura metálica para cuya construcción se necesitan 18.000.000 de libras de hierro y acero.

de la Leña se cotizó el ferrado de habas blancas á 4'50 pesetas; el de trigo 3'25, el de maíz 4'50 y el de centeno 3'50.

Se verificarán bastantes transacciones.

Ha ingresado en la carcel de audiencia de esta ciudad, el negro Maurio Vigo, que había sido detenido en Ferrol, como autor de un asesinato cometido en la isla de Cuba.

Desde la ciudad departamental, vino conducido por tránsitos de la Guardia civil.

Han comenzado las obras de desmonte de los terrenos en que habrá de emplazarse la nueva iglesia de Santa Lucía.

Las obras inauguraránse, probablemente, el 20 del actual.

**Lugo.**

Procedente de Madrid ha llegado ayer á esta capital el Sr. D. César Ordáz AVECILLA, ex gobernador civil de esta provincia.

El cura de Sigüey D. Julián Pardo, á quien maltrataron bárbaramente y robaron cinco malhechores, como ya hemos noticiado á nuestros lectores, continúa en grave estado.

La benemerita no ha logrado todavía capturar á los autores de tan vandálico hecho, pues contra los dos sujetos detenidos en un principio por orden del Juzgado de Becerreá, se dice que no resultan cargos.

**Pontevedra.**

Ayer en el primer tren llegó de Vigo la banda del regimiento de Murcia.

Estará en Pontevedra durante las fiestas de la Peregrina.

del cúmulo de festejos que os esperan para entonces, si os atrevéis á dejar varios días vuestras coles.

Adjunto os mando un programa que, si por muchas razones os parece exagerado, sello y firmo con mi nombre.

**Día 15.**—A la del alba gran diana de tambores con un bombo que es regalo del famosísimo Conde.

A las nueve, la cucaña de la fortuna, armatoste que, por el sebo que tiene, son muy pocos los que cojen la bolsa que está en la punta con dos pesetas en cobre.

Optan por subir descalzados, como en sus tiempos mejores, los políticos que hoy día gozan de fama y renombre, fama, popularidad y que hoy las botas se ponen.

Este número requiere gran tanda de voladores, nueva invención de don Máximo y que es muy fácil que asombre por ser lo más volador que en la clase se conoce.

Á las diez distribución de bonos para los pobres, y á la cual asistirá de gran gala y uniforme el personal de la prensa que va siempre á donde estorbe.

Gran almuerzo en la "Cocina económica" á las once.

Agasajo con que el nuevo Ayuntamiento propónese captarse las simpatías del público que no come.

También están invitados al acto varios autores de la clase de sátiricos, más, bajo las condiciones de que no han de recunar aunque el hambre les acose y que han de estar en la mesa más silenciosos que un poste.

A las doce gran repique con otras detonaciones más ó menos subversivas para todo el que las oye.

Baile campestre á las cinco, aunque no se sabe en donde, con las gaitas del país y patente de alcoholes.

A las siete gran carrera de ciclos y de automóviles: Primer premio una medalla que lleva esculpido en bronce por el anverso un puchero; por el reverso un garrote; fiel y exacta alegoría sin defectos de retoque; de lo que han sido en Orense las pasadas elecciones.

Presidirá D. Gustavo que es para estas ocasiones un *especulum... justicia* y no hay nadie que lo ignore.

(Continuará.)

como un espejo, sin un rizo, ni una ondulación que indique la más ligera ráfaga de viento, ya embravecida con encrespadas olas que levantando montañas de espuma vienen á estrellarse en la roca 6 en el acantilado...

En el muelle de Cambados siempre hay una *dorna*, una *ballenera* ó un *salvavidas*, propiedad del establecimiento, prontas á trasladaros, gratuitamente á esta encantadora isla.

Y héme aquí ya, querido director, disfrutando de este delicioso clima, aspirando el aire del mar, comiendo sardinas *revenidas* y calamares en su tinta.

Nada dirá del establecimiento, en el que e *confort* brillá por su potencia.

A mi llegada no he podido menos de esclamar como el *Leonardo* de *La Bruja*.

Todo está igual parece que fué ayer...

**DE TODO UN POCO**

**Guillermo II en Metz**

El emperador llegará el 18 del actual á Metz para asistir á la inauguración del monumento erigido á la memoria del primer regimiento de la guardia.

Guillermo II no permanecerá más que varias horas en la capital de la Lorena alemana.

**Las Carolinas**

Ya se halla listo el trasporte de guerra *Alava*, que está en Filipinas, para salir de un día á otro con dirección á las islas Carolinas, á fin de hacer entrega de las mismas á los alemanes, que á tal fin destacarán un buque de su escuadra de China.

El *Alava* repatriará á los españoles que allí se encuentran.

**Ola gigantesca**

Según telegramas de Valparaíso, cuando estaba subiendo la marea se formó una gigantesca ola que, avanzando sobre el puerto, invadió los muelles, destruyendo el dique y las grúas. Volcó los locomotoras y los vagones, arrastrándolos hasta destrozarnos. También fueron arrastrados muchos miles de toneladas de mercancías que estaban depositadas en la vía férrea.

Los perjuicios ocasionados ascienden á algunos millones de duros.

**El general Weyler**

Una comisión del Ayuntamiento de Palma, compuesta de concejales weyle-ristas y republicanos, cumpliendo el acuerdo de la Corporación, ha visitado al general Weyler para darle la bienvenida.

El general recibió á los comisionados afectuosamente, conversando con ellos, y les hizo declaraciones que se guardan con gran reserva.

**De la Región**

**La Coruña.**

A consecuencia de hallarse ausentes varios de los periodistas que habían de concurrir á la reunión que debía celebrarse el sábado, con objeto de tratar de constituir la Asociación de la prensa en esta ciudad, se aplazó aquella hasta la próxima semana.

El vapor *Orcana*, que salió de este puerto el 17 de Julio, llegó sin novedad á Montevideo el 6 del corriente.

En el último mercado celebrado en el Campo

**La gran Prensa**

**El Globo**

No da crédito al anuncio de que los ministros estudian la reorganización de sus respectivos departamentos, y cree que llegará Septiembre y no habrá planes, ni Cortes en Octubre, y entonces surgirá la crisis.

**El Imparcial**

Con motivo de los sucesos de Castellón, el colega censura á los neocatólicos que convierten el Corazón de Jesús en bandera de discordia.

**El Correo**

Reproduce los razonamientos que contra el regionalismo escribe el *Diario del Comercio*, de Barcelona.

**Heraldo de Madrid**

A propósito de la reproducción de un artículo de D. Antonio Cánovas, hace el colega comparaciones con la situación en que se encontraba España en la época del marqués de la Mina.

**El Ejército Español**

Se duele de que renazcan las luchas religiosas, y censura que el Gobierno no dé importancia á lo que ocurre.

**LA GACETA**

Correspondiente al día 12 publica las disposiciones siguientes:

**Presidencia**

Real decreto resolviendo una competencia entre el gobernador civil de Huelva y el juez de Moguer.

**Hacienda**

Real decreto ampliando la zona especial de vigilancia y fiscalización que marcan las Ordenanzas generales de Aduanas.

**Gobernación**

Reales decretos ascendiendo á varios funcionarios del cuerpo de Telégrafos.

**Triquiñuelas**

Mi querido Espantaleón: recibí tu carta anoche y de corazón celebro que con tu bella consorte os decidáis á venir á las fiestas de San Roque. Pero, como buen pariente, permitidme que os informe

Pero me equivoqué. Al siguiente día pude observar que esto ha... empeorado bastante. Afortunadamente para los que concurrimos á estas aguas, la oportuna intervención del gobierno mirando un delegado, dará lugar á que en el año venidero se halle esto completamente... igual. A pesar de todo, la gente se divierte de lo lindo. Durante el día se hacen excursiones por el mar y por la isla; por la noche en el *casino* se baila, se canta, se declama y hasta se presedigita. Hacen las delicias del salón dos *Pepitas* encantadoras: Pepita Navas, una cordobesa de ojos negros con toda la sal de Andalucía, bailando sevillanas; y nuestra paisana Pepita Piñeiro ejecutando al piano números escogidos de su vasto repertorio. Una y otra reciben muchas felicitaciones y muchos aplausos.

Se están organizando excursiones á Villagarcía y Vigo para asistir á los festejos de San Roque y á las corridas de toros.

El próximo domingo se verificará una á la isla de Arosa en la que tomarán parte de 50 á 60 personas. El padre de la criatura es el conocido dibujante madrileño, mi buen amigo, Manuel Salvi, propietario de *Moda y Arte é Instantáneas*. Un detalle: el año pasado organizó otra por el estilo y una de las embarcaciones se puso por montera. ¡Dios nos coja confesados!

Y á propósito de *instantáneas*, el amigo Salvi se propone hacer grandes reformas, haciendo de esta publicación la mejor de España, en su género.

Se encuentran en este balneario:

De Madrid; D. Mariano Pérez y familia, doctor Mariani y familia, condes de Cantera, don Francisco del Rfo, D.<sup>a</sup> María, D.<sup>a</sup> Manuela y D.<sup>a</sup> Antonia Rey, D. Florentino y D. Luis Azpeitia, D.<sup>a</sup> Pilar Menes y su hija, D. Mariano y D. Saturnino Serrano, D.<sup>a</sup> Laura Ledo, don Eduardo Hernández, D. Martín Recarte y familia, D. José Oñate y familia, D. Arturo Marfut, D. José Martín y familia, D. Manuel Salvi, don Fermín Orueta, D. Mariano Aznar y familia, D. Valentín Seijo y la familia del conocido caricaturista Sr. Cilla.

De Portela; D. Eduardo y D. Carlos García Camba, hijos del ex senador por esa provincia.

De Córdoba; D.<sup>a</sup> Josefa Navas y su encantadora hija Pepita.

De Segovia; D. Bonifacio Iglesias y D.<sup>a</sup> María Pérez.

De Gijón; D. F. Montoto.

De Ferrol; general Llaño y señora, D. Angel García, D. Alberto Balseiro y el Sr. Sánchez Rojo y señora.

De Valencia; marqués de Villagracia, D. José y D. Luis Santonja.

De Palencia; D. Eladio Aguado y familia.

De Coruña; D. Javier Cuesta y D. Luis Mesa.

De Santiago; D. Manuel Casas, D. Ramón del Rfo, D. Manuel Esmoriz y D. Jesús Castro.

De Badajoz; D.<sup>a</sup> Isidra García, D.<sup>a</sup> Elisa Escudero, D. Emilio Rodríguez y D. Juan Marzal y familia.

De Salamanca; D. Bernardo Ortego y doña María Chano.

De Pontevedra; D. Miguel Gay y señora, y muchas más que lamento no recordar en este momento.

**DESDE LA TOJA**

Querido director: Aquí me tienes perplejo para dar cumplimiento á mi promesa; pero fiel al compromiso contraído, me dispongo á emborronar estas cuartillas con el solo objeto de salir del apuro y de proporcionar algunas noticias á aquellos de los lectores de *El Niño* que tengan necesidad de buscar alivio á sus dolencias en estas aguas clorurado-sódicas, sin rival en España.

Todo lo demás no puede ofrecer otro interés que el de conocer la lista de los numerosos bañistas que se hallan en este establecimiento.

Hoy se hace el viaje á La Toja con relativa comodidad, aún cuando haya que usar tres medios de locomoción. La apertura del nuevo ferrocarril entre Pontevedra y Carril, hace que aquél sea más cómodo, más económico y, sobre todo, más agradable. Nada de coche entre Pontevedra y Cambados, ó el Grove, si queréis evitados cuatro horas de calor, de polvo y de caminar en desvencijados vehículos; tomad el billete directo á Carril, y en la estación hallaréis cómodos y elegantes *rippers* en los que por la insignificante cantidad de una peseta, os trasladarán á Cambados, no sin que antes disfrutéis del hermoso panorama que se contempla en el pequeño trayecto que media entre la estación de Carril y Villagarcía.

El camino no puede ser más delicioso: A un lado verdes colinas, grandes maizales, hermosos viñedos y encantadoras huertas llenas de árboles agobiados por el peso de la fruta, y destacándose aquí y allá blancas casas y elegantes *villas y chalets*.

Al otro lado, el mar, ya tranquilo y terso

Ultimamente han llegado: la viuda de don Tomás María Mosquera con sus hijas Carmen y Amalia, y la insigne escritora D.<sup>a</sup> Emilia Pardo Bazán con sus dos hijas.

La colonia oreñana es menos numerosa que en años anteriores. En la actualidad la componen: D. Alfredo Lasala y su hija Angelita, D. Antonio Pérez Romero, señora y hermana, D. Virgilio García y señora, D.<sup>a</sup> Amparo Cid, esposa del conocido comerciante D. Celestino y familia, D. Pío Leonato, D. Manuel Valdés y el que estas líneas escribe.

Todas las tardes vienen á tomar el baño el general Lachambre y su señora que se hallan veraneando en la posesión San Miguel que, á dos kilómetros de Cambados, posee D. Manuel Becerra Armesto.

Hoy se ha sentido un ligero temblor de tierra que ha puesto con cuidado á toda la colonia; pero la gente ha vuelto á recobrar el buen humor, aquí donde tantos y tan malos *humores* hay.

Para terminar, querido director. El que se disponga á venir á este balneario, que se arma



# ANDRÉS PERILLE Ferrería de todas clases.

Productores para Gas Acetileno, de 35 á 500 pesetas.—Lampistería de todas clases.—Hornillos de varios tamaños para el mismo gas.—Gran surtido de camas de hierro y madera.—Catres metálicos de 6'50 pesetas.—Sumiers ó jergones con y sin muelles.—Colchones de cerda, lana y algodón.—Almohadas.—Tubería de barro, baldosas y azulejos.—Arcas para caudales.—Calzado superior calidad especial.

**IMPORTANTE:** Se hacen instalaciones por medio de grandes focos de luz de Acetileno, por uno ó más días, á precios reducidísimos, con motivo de fiestas, en todos aquellos pueblos que lo pidan con tres ó cuatro días de anticipación.

PROGRESO, 49, ORENSE.

## Baños de Cortegada

Aguas sulfurado-sódicas y ferruginosas crematadas.

Estas aguas dan admirable resultado en las enfermedades herpéticas y escrofulosas, anemia, estómago é intestinos, matriz, en toda clase de catarros y en las afecciones nerviosas.

Temporada oficial de 1.º de Julio á 1.º de Octubre.

## Venta de una casa

Se vende la señalada con el núm. 19 de la calle de Trives, de moderna construcción. Se compone de planta baja, piso principal, segundo y bohardillas con luces propias. Tiene tres huecos de fachada de piedra de granito.

Para más informes dirigirse, en Orense, á D. Desiderio Fernández, Lepanto, 16, 2.º.

## VENTA

Se vende una finca con cosecha ó sin ella y cubas para recoger el producto sita en el Areal extramuros de esta ciudad, destinada á viñedo y labradío, cuya extensión es de quinientas ochenta y cuatro centiáreas (ó sean seis ferrados y veinticuatro copelos). Tiene agua de riego permanente, y es libre de toda clase de renta.

Para informes, dirigirse á D. Quirino Rodríguez Martínez, Libertad 22, pral.

## Farmacia de Meruéndano

PLAZA MAYOR, 20

La TOS desaparece en 24 horas usando los CONFITES CARPA

Unico depósito en la capital.

También se halla á la venta la legítima Vacuna Suiza.

20, Plaza Mayor, 20

Farmacia de Meruéndano

## Papel para empaquetar

Se vende en la imprenta de este periódico

## MODISTA

Acaba de llegar á esta capital y ofrece al público su taller de costura Alba, 13, 2.º

Se hacen vestidos de señora y de niña con elegancia y economía á las veinticuatro horas de haberse encargado.

**L' UNION**  
 Compañía Anónima de Seguros contra Incendios  
 FUNDADA EN 1828  
 Establecida en París, Rue la Banque, 15  
 Reconocida en España por Real orden y senetada á su legislación.

**GARANTÍAS DE LA COMPAÑÍA**  
 en 31 de Diciembre de 1898.

Capital social.....	Fcos. 10.000.000
Reservas.....	» 11.205.000
Primas á recibir.....	» 79.650.334
<b>Total de garantías.</b>	<b>» 100.855.334</b>

**CAPITALES ASEGURADOS**  
 en 31 de Diciembre de 1898.  
 Francos 17.272.202.816

**SINIESTROS PAGADOS DESDE EL ORIGEN DE LA COMPAÑÍA**  
 Francos 229.000.000

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de enantías de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles; garantiza también á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro. Los setenta y un años de antigüedad de esta compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagado por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Subdirector en Orense:  
**D. ARTURO NOGUEBOL BUJAN**  
 Procurador de los Tribunales.  
 SANTO DOMINGO, 46

**¡La más alta Recompensa!**  
**La Compañía Fabril "SINGER"**  
 HA OBTENIDO 54 PRIMEROS PREMIOS

Siendo el número mayor de los alcanzados entre todos los expositores y MAS DEL DOBLE de los obtenidos por todos los demás fabricantes de máquinas de coser reunidos.  
 Catálogos ilustrados gratis. Sucursal en Orense: Progreso, 36.

**J. PACHECO**  
 FOTÓGRAFO

CON GALERÍA DOTADA DE TODA CLASE DE APARATOS MODERNOS, participa al público que trasladó su acreditado establecimiento á la casa núm. 9 de la calle de Alba, local que ofrece grandes comodidades al parroquiano, y reúne las condiciones necesarias para ejecutar con esmero cuantos trabajos se le confien.

**Fotógrafo-J. PACHECO-Fotógrafo**  
 NO EQUIVOCARSE: 9, ALBA, 9

**INTERESANTE**

**F. Salustiano y Compañía**, Representantes y Comisionistas en Madrid, Calle de la Habana, núm. 24, pral. izquierda, gestionan toda clase de asuntos judiciales, del Notariado y administrativos.

Adquisición y envío de documentos de cualquier índole y con especialidad los que se detallan á continuación:

Presentación y gestión del cumplimiento de exhortos, etc., etc.

Certificaciones de últimas voluntades, 6 pesetas.

(Hay que remitir la partida de defunción de causante.)

Certificaciones de antecedentes penales, 7 pesetas.

Consignar el objeto para que se desea el documento, nombres de los padres del interesado y circunstancias personales del mismo.

Presentación y gestión del cumplimiento de exhortos, 5 pesetas.

Facilitar los antecedentes que se consideren precisos para el mejor éxito de las diligencias que se interesen y envío de fondos para suplidos y pago de costas.

NOTA. El envío de cantidades habrá de hacerse en libranza del Giro Mútuo ó letra de fácil cobro, á favor de **D. Francisco Salustiano**.

**LA UNION**  
 CAFÉ, BILLARES y FÁBRICA DE GASEOSAS  
 17, PEREIRA, 17

En esta antigua y acreditada casa se elaboran gaseosas de todas clases con agua filtrada y esquisito café. Cuenta con un abundante surtido en vinos y licores de todas clases de las mejores marcas conocidas, tanto nacionales como extranjeras. Coñacs desde 5 hasta 15 pesetas; roncs desde 4 á 10 pesetas; champagne desde 6 á 20 pesetas; vinos de Jerez desde 4 á 15 pesetas; anises y toda clase de refrescos conocidos, así como vinos tostados de las mejores bodegas del Ribero de Avia á 5 pesetas botella.

**Café Regional**  
 SAN MIGUEL, 24.

Excelente servicio; café superior; vinos y licores de las mejores marcas.

**FÁBRICA DE GASEOSAS**

Se elaboran de Limón, Naranja, Grosella, Horchata, Agraz y de Café

PRECIOS:—1,50 pesetas docena, devolviendo los cascós. Sifones de agua de Seltz á 35 céntimos de peseta los grandes y á 25 los pequeños. La docena de sifones grandes, 3'50 pesetas; id. pequeños 2'50.

Todos los refrescos se trabajan con agua filtrada.

**Pianos MARISTANY**

!!!5 duros mensuales!!!

PIANOS

Marca **R. MARISTANY**

DE BARCELONA

**DON MARIANO ALCOCER**  
 ORENSE.—Plaza del Hierro, 2 y Pájaro, 9.—ORENSE

**TALLER DE SASTRERÍA**  
 DE **ALEJANDRO BLANCO**  
 DON JUAN DE AUSTRIA, 1 y PAZ, 2, pral.—ORENSE

En este acreditado Establecimiento, que tan favorecido se ve desde su fundación por numerosa y distinguida clientela, se continúa confeccionando con gran esmero, prontitud y economía toda clase de prendas para caballero con arreglo á los últimos adelantos y á todos los gustos.

Es innecesario encomiar los trabajos que en esta casa se llevan á cabo, porque á nadie se le oculta que la mejor garantía que el propietario de la misma puede ofrecer es el favor que le dispensa el numeroso público que á la misma concurre con sus encargos.

**Especialidad en prendas para Sres. Sacerdotes**